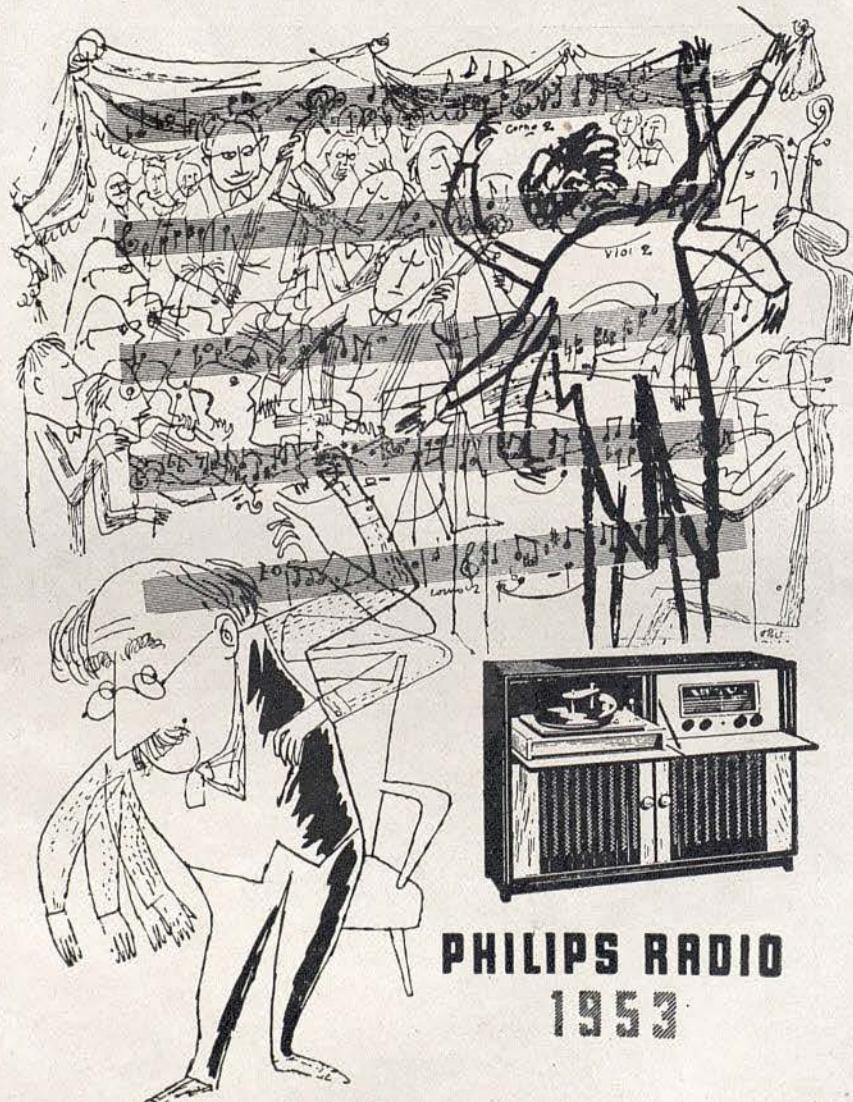




GRAN TEATRO DEL LICEO
FUNCIONES
EXTRAORDINARIAS
CONMEMORANDO
EL
CINCUENTENARIO DE VERDAGUER

BARCELONA, MAYO DE 1953



PHILIPS RADIO
1953

RADIOFONOGRAFOS GRAN CONCIERTO

«CATALUÑA», S. R., de P.

Gráficos Londres - Barcelona



GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

21, 23 y 24 DE MAYO DE 1953

CINCUENTENARIO DE VERDAGUER

Gran acontecimiento artístico, bajo el patrocinio
del Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia

Representación de la Opera en tres actos

CANIGÓ

inspirada en el poema del mismo título de

Mn. JACINTO VERDAGUER

adaptado a la escena por J. CARNER, música del

P. ANTONIO MASSANA, S. J.

bajo la dirección musical y artística del maestro

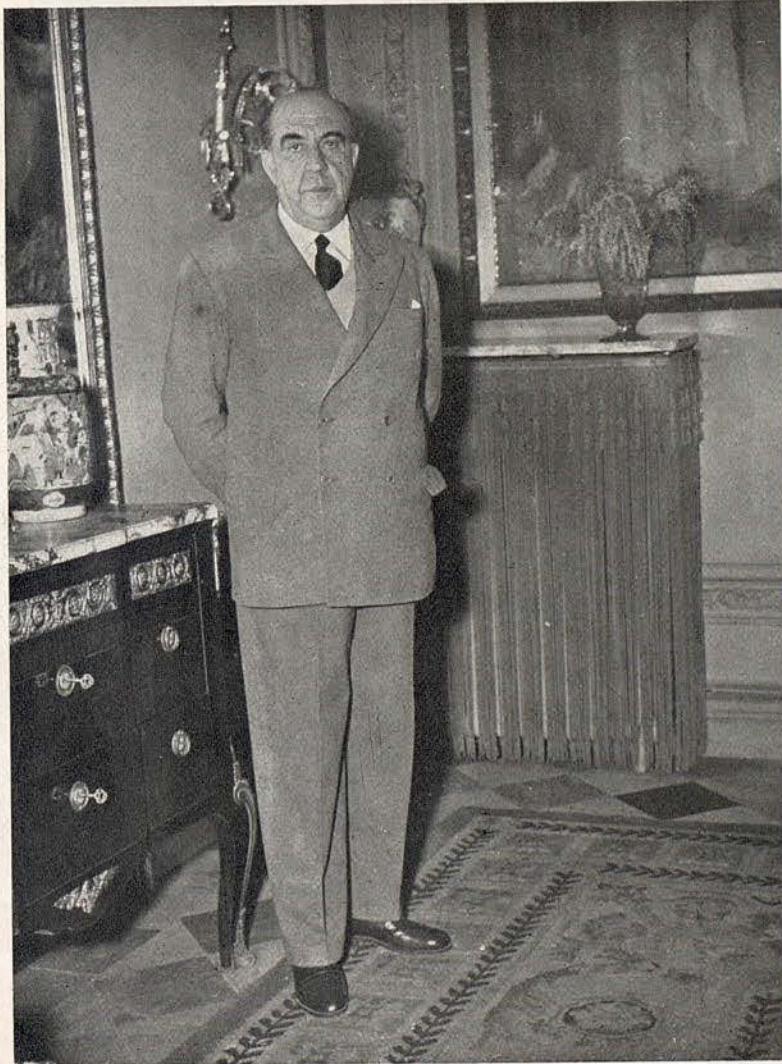
PABLO SOROZABAL

CUNIGÓ

Ópera en dos actos

de J. M. Serrador

*El Excmo. Señor Don Felipe Acedo Colunga
Gobernador Civil de Barcelona, bajo cuyos
auspicios y patrocinio se estrena la ópera «Cunigó»*



**OBRES COMPLETES
DE
JACINT VERDAGUER**

VOL. I de la BIBLIOTECA PERENNE (3.^a ed.)



"Pròleg": "La poesia de Jacint Verdaguer", por MARIÀ MANENT

"Epíleg": "El sacerdot poeta mossèn Jacint Verdaguer",
por J. BONET BALTA, Pbro.

"Bibliografia general de Jacint Verdaguer", por L. GUARNER

Un volumen de 1606 págs. impresas sobre papel biblia especial, encuadernado
en piel tafilete verde con estampaciones en oro y canto superior dorado

Ptas. 300

≡

Otros títulos publicados sueltos en la BIBLIOTECA SELECTA

L'ATLÀNTIDA (15.^a ed.) precedida de una carta de F. MISTRAL

CANIGO (6.^a ed.)

MONTSEÑRAT (9.^a ed.)

ANTOLOGIA POÉTICA (2.^a ed.) Prólogo de CARLES RIBA

EUCARISTIQUES (9.^a ed.) Prólogo de M. MANENT. Carta de Monsr. CARSELADE

PROSA ANTOLÒGICA. Prólogo y selección de J. V. FOIX

Cada vol. en tela, ptas. 35; en piel, ptas. 60

≡

VERDAGUER

EL POETA, EL Sacerdot i EL MÓN
por SEBASTIÁN JUAN ARBÓ

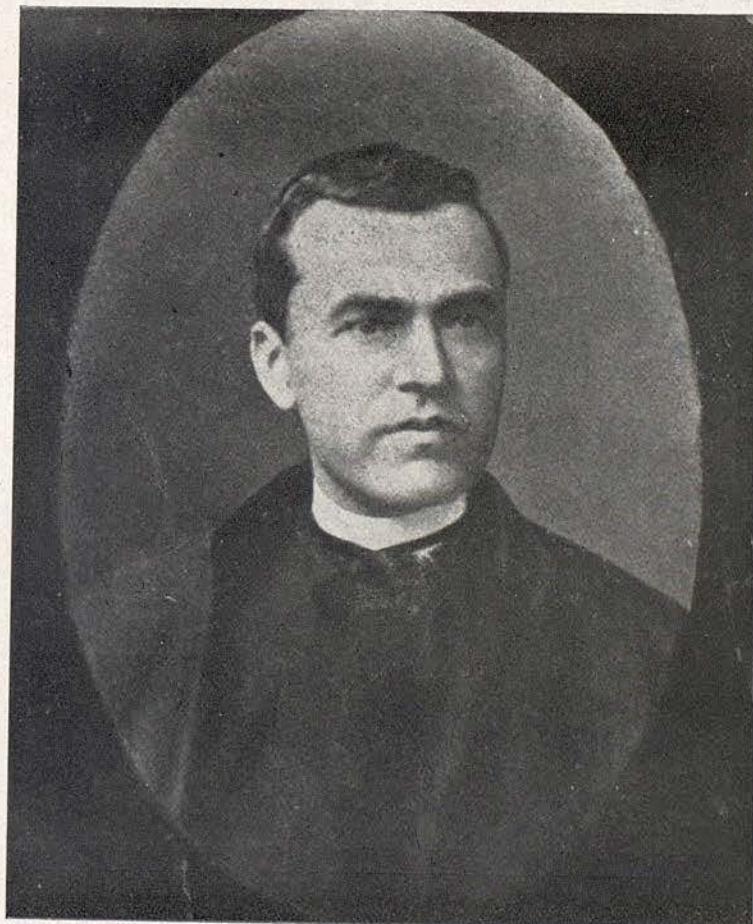
Una biografía por sus detalles y por la verdad; una novela por su
interés y dramatismo.

Todo el misterio de la vida de "mossèn Cinto" expuesto a la luz por
vez primera.

Encuadernado en tela, ptas. 175

Publicado por EDITORIAL AEDOS

DISTRIBUCIÓN: CASA DEL LIBRO



*Mn. Jacinto Verdaguer, fotografía obtenida
sobre el año 1883, época del gran triunfo
conseguido con su «Oda a Barcelona».*

Amigo:

Para la cubierta del «Canigó» estaría bien la montaña con una cruz en la cumbre, coronada por el arco de San Martín. Así está representada en un pasaje del canto 12º.

Si le agrada la idea, digame si quiere que avise al dibujante o si lo avisará Vd.

Suyo en Jesús

Jacinto, Pbro.

Carta de Mn. Jacinto Verdaguer, traducida al castellano, cuyo original autógrafo es propiedad de la colección «verdagueriana» de D. Isidro Magriñá.

+
obrigs:

Per la cuberta del Canigó
uria se la montanya, co-
ronada del arc de Sant Martí.
Assí està representada en un
pasatge del cant 12.

Si un agrada l'idea dihen
si volen que avise l'dibujant
o si von l'avisan
vostre en Jesus

Jacinto Verdaguer

Obras son amores...

TENGA UN CUTIS NUEVO CADA DIA
LLENO DE JUVENTUD BELLEZA Y LOZANIA,
USANDO PARA ELLA SEÑORA SOLAMENTE

Bella Aurora

Deseche los compuestos
que resecan la piel
envejeciéndola
rápidamente

Realce su propia belleza
No coloque un falso
antifaz en su rostro
perdiendo sus propios
encantos



En el cutis de esta señorita, bien conocida en la alta sociedad, existían múltiples pecas, manchas, puntos negros, etc., que le hacían perder su natural belleza. TODO HA DESAPARECIDO POR FUSIÓN, con el uso de nuestra crema y jabón *Bella Aurora*, consiguiendo a la vez una maravillosa belleza y un cutis de niña, a pesar de sus 37 años.

Usted, tenga la edad que tenga, puede eliminar de su cutis TODAS LAS IMPERFECCIONES, renaciendo una fascinadora belleza y radiante juventud, usando nuestra crema y nuestro jabón para el cutis *Bella Aurora*.

No perderá su tiempo—unos minutos por la noche—ni su dinero, probando. Nuestra garantía, son sesenta años de éxitos en todo el orbe. ¡¡Huya de improvisaciones!!

PRODUCTOS DE THE STILLMAN COMP. AURORA, ILLINOIS. E.U.A.

Carta de Mosén Jacinto Verdaguer, Pbro., dirigida al Conde de Cedillo, Vizeconde de Palazuelos, autor de la traducción castellana del «CANIGÓ», y que aparece en la edición de lujo e ilustrada, de la Imprenta Fortanet de Madrid, 1898.

J. M. J.

Sr. Conde de Cedillo.

Mi respetable y distinguido amigo: Con verdadero gusto he leído su bella traducción de mi leyenda «Canigó». Nadie mejor que usted podía traducir una obra dedicada a los Pirineos catalanes y en especial a la más hermosa de sus montañas, que la política sagaz de Richelieu y Mazarino arrancó a la corona de España.

Como excursionista ha contemplado usted sus lagos, ha oido la voz de sus torrentes y penetrado en sus selvas vírgenes; como arqueólogo ha visitado, en el monasterio de San Martín, la tumba abierta en la roca por el conde Guifre, y en el de Cuxá ha visto el lecho de piedra de Urséolo y la gigantesca torre, hermana de las de Vich y de Ripoll, levantadas en el siglo XI por el gran obispo Oliva. Como poeta se ha embelesado ante esta montaña, gigante coronada de nieves casi perpetuas, cuyo soplo es el viento «canigonench», cuna de nuestras más antiguas canciones; amor de los roselloneses que, al verse alejados de la patria, como los hijos de Galicia con su muñeira, consuelan su «anyoransa» con el grandioso cantar:

Montanyes regalades
son les del Canigó
elles tot l'any florexen
primavera y tardor.

Ya que hemos perdido esa hermosa tierra, parte integrante de la antigua Cataluña, guardemos sus glorias, que glorias catalanas son, y por ende españolas, los condes de Ría, ascendientes, según la tradición, de los condes de Cerdaña y del primero de Barcelona, Vifredo el Velloso y la pléyade sin igual de los santos de Cuxá, una de las páginas de oro de nuestro santoral.

Por ellas y por nuestras queridas montañas (pues la obra de usted es esencialmente patriótica) me alegro de que mis humildes cantos al Canigó se difundan por los países en donde se hable la lengua castellana, despojados de su nativa rudeza y adornados con las galas poéticas de la inspiración de usted y con las preciosas ilustraciones que las acompañan.

Felicitándole a usted de corazón se felicita a sí propio este su afectísimo amigo y capellán,

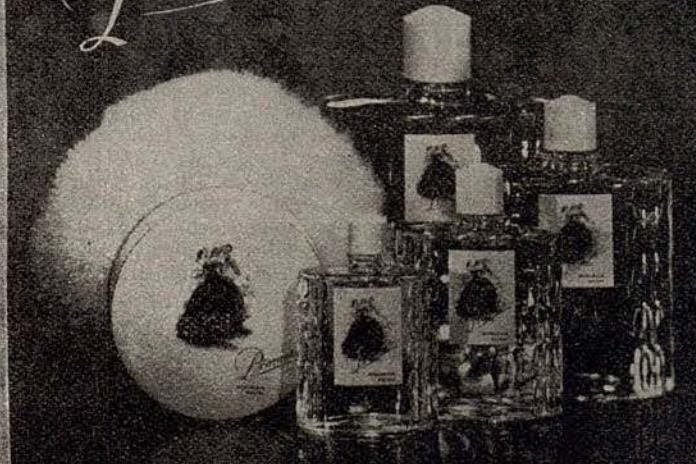
JACINTO VERDAGUER, Pbro.

Barcelona, octubre de 1897.

CREACION DE "ÉLITE"

COLONIA

Promesa



POLVOS · LOCION · EXTRACTO

• **MYRURGIA** •

Carta de Marcelino Menéndez y Pelayo dirigida a Mossén Jacinto Verdaguer, con motivo de la aparición de «Canigó».

Sr. D. Jacinto Verdaguer.

Madrid, 25 de enero de 1886.

Mi muy querido amigo: He recibido, y acabo de leer Canigó, y estoy todavía bajo una impresión de asombro. Aquella Maladetta es un trozo de poesía cielópica, tallada en roca y verdaderamente colosal. Pero todo el poema abunda en rasgos de la misma pujanza gigantesca. El Pirineo adquiere formas humanas y titánicas bajo el círculo asombroso de usted. Como en la Atlántida sintió usted la poesía de los mares y de los continentes sumergidos y de las grandes catástrofes geológicas, así en este nuevo poema siente usted y expresa con un vigor y una precisión gráfica que, a mi entender, no tiene igual en lengua alguna, todos los accidentes del paisaje de montaña, y todas las impresiones, ya solemnes y severas, ya risueñas, ya melancólicas, ya grandiosas, que suscita la contemplación de la cordillera vista con ojos de amor y con aquella divina intuición poética que sabe discernir y leer el sentido oculto bajo los caracteres de la naturaleza.

La atenta lectura de Canigó me ha confirmado en la idea que hace tiempo formé conceptualdole a usted (y perdóneme su modestia) como al poeta de mayores dotes nativos de cuantos hoy viven en tierra de España. En grandeza de imágenes, en viveza y esplendor, en derroche, digamoslo así, de pompas fantásticas y de colores, en cierta manera grande y amplia de concebir y de expresar, trozos hay en Canigó que igualan o superan a los más celebrados de Víctor Hugo, con quién tiene usted un remoto aire de familia; en aquello, se entiende, en que Víctor Hugo es digno de alabanza.

Canigó me parece un poema más humano, y por lo mismo más interesante que la Atlántida, aunque siempre en las obras largas de usted la parte descriptiva y la parte lírica, vencen con mucho a la parte dramática o novelesca. Sin embargo, repito que Canigó, aun bajo este aspecto, interesa y señala una nueva y fecunda dirección en el talento de usted. Los dos cantos en estilo de canción de gesta son de una rapidez y un ímpetu guerrero que verdaderamente entusiasma y arrebata. La idea de presentar la civilización cristiana coronando con la cruz (*) los Pirineos y disipando las supersticiones gentílicas que pobla-

(*) Aquella cruz de la famosa carta autógrafa de Verdaguer y que no escapó tampoco a Menéndez y Pelayo, y en la actualidad tampoco se ha olvidado al diseñar el decorado para la representación en el Gran Teatro del Liceo.

El Genuino
FLOÏD
HAUGROLIZADO

EL GENUINO
Floïd
Haugrolizado
Modernas preparación
antiséptica condicionada
para después del afeitado

es el descubrimiento
más notable de cuantos se registran en la
operación de afeitarse.

dondequiero que se
encuentre una navaja o maquinilla debe
hallarse un frasco.

Haugron Científicas S.A.
Avda. de la Universidad, 12 - BARCELONA (15)

ban aquellos valles, me parece feliz y poético, y ha sido buen acuerdo enlazar con ella el nombre del obispo Oliva.

Todavía algunos personajes aparecen envueltos demasiadamente en el velo de nieblas que tejen las hadas del Rosellón; pero yo creo y espero que en sucesivos poemas este velo se irá rasgando cada vez más para abrir paso al elemento humano que, de todas las obras de Dios, es la más digna de ocupar al arte y la que comunica más segura inmortalidad a sus obras.

Su poema de usted, parte de una inspiración que conserva toda su frescura virginal y campestre y va adquiriendo cada día más remontado vuelo es el mejor argumento que podemos oponer a los escépticos que sueñan con la muerte de la poesía de grandes aientos. Yo creo que en el arte nada muere, y que la misma poesía épica es hoy posible y legítima con formas nuevas y adecuadas al nuevo espíritu científico y a los dogmas estéticos; tales son, por ejemplo, las formas de Canigó y de la Atlántida.

Felicitá a usted de todo corazón por su bella atrevida y grandiosa obra, y felicitá también a la literatura española este su amigo y admirador que de corazón le estima y quiere.

M. MENENDEZ Y PELAYO.



JOSE M. LLOBET BOSCH

CONSTRUCTOR DE OBRAS

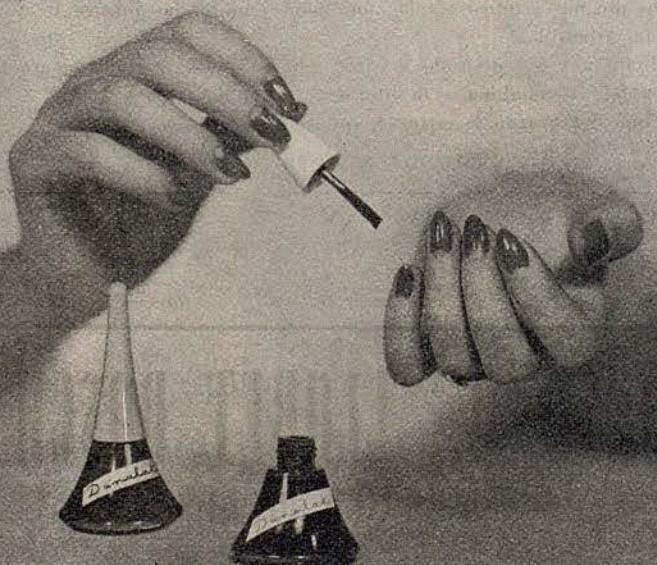
INGENIEROS:

JUAN PLANAS AMIEL
BENITO CORTÉS VILLAVECCHIA
RAFAEL AMAT CARRERAS

PASEO DE GRACIA, 73 - TELEFONO 28 23 88

Danalak

La laca para uñas perfecta!



Dana

Dana - NEW YORK Dana - PARIS Dana - BUENOS AIRES Dana - BARCELONA

CANIGÓ

OPERA EN TRES ACTOS

Inspirada en el poema del mismo título de Mn. JACINTO VERDAGUER, adaptada a la escena por J. Carner, música del P. Antonio MASSANA S. J., bajo la dirección musical y artística del Maestro Pablo SOROZÁBAL.

REPARTO

Griselda	.....	.....	Carmen ESPONA.
Flordeneu	.....	.....	Rosario GOMEZ.
Goja 1 ^a	.....	.....	Maria Rosa ESTER.
Goja 2 ^a	.....	.....	Aurora ELIAS.
Gentil	.....	.....	Pablo CIVIL.
Guifre	.....	.....	Raimundo TORRES.
L'Escuder del Gentil	.....	.....	Manuel AUSENSI.
Tallaferro	.....	.....	Luis CORBELL.
Abat Oliva	.....	.....	Miguel AGUERRI.
Un pastor	.....	.....	Pedro MERCADER.
Un Cornamuçaire	.....	.....	Diego MONJO.

Con la colaboración de las Masas Corales: ORFEÓ LAUDATE, ORFEÓ SANT ESTEVE Y MASA CORAL ORFEÓNICA, bajo la dirección del Maestro: ÁNGEL COLOMER DEL ROMERO.

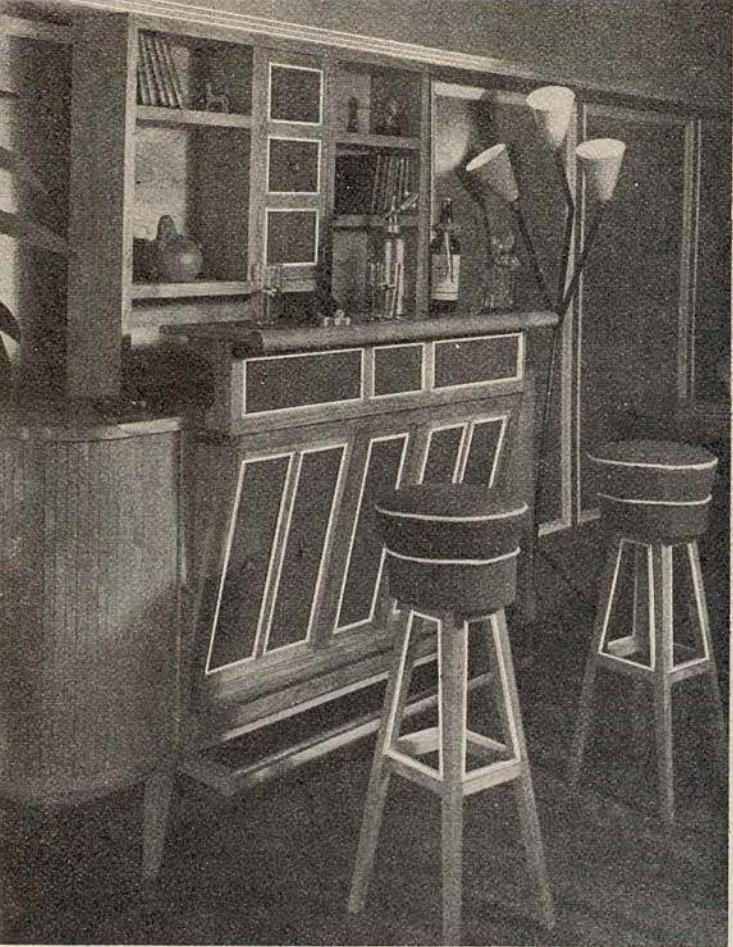
Y Coristas de este Gran Teatro, bajo la dirección del Maestro Rafael POU

Colaborando también el «ESBART VERDAGUER», director coreográfico: J. CUBELES.

Y Cuerpo de baile de este Gran Teatro, bajo la dirección del Maestro J. MAGRIÑÁ.

Decorados de J. MESTRES CABANES

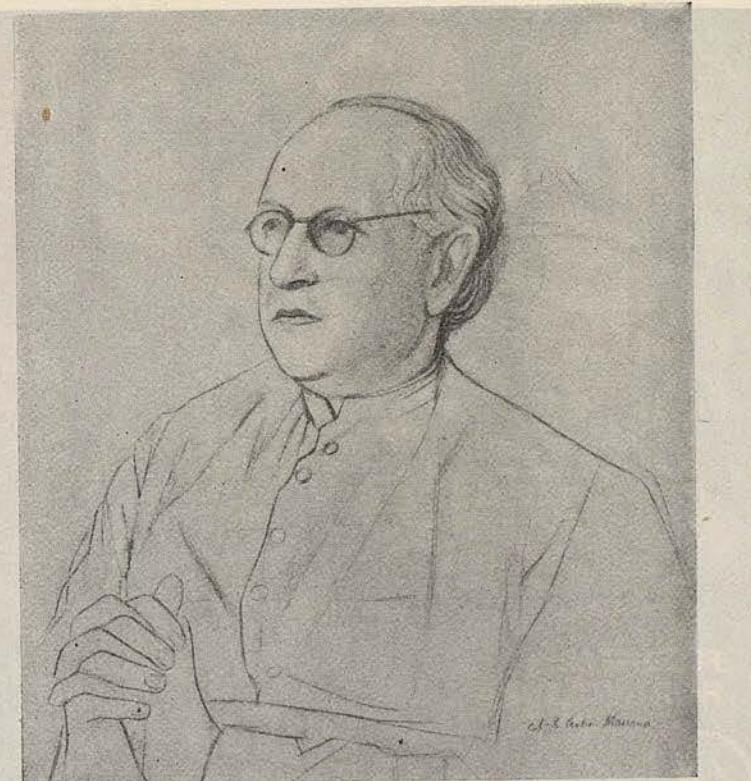
ORQUESTA SINFÓNICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO



Bardella
DECORACION

MUEBLE FUNCIONAL DE ARTESANIA

BALMES 250 - TELEFONO 37 07 84 - BARCELONA



El Padre Antonio Massana, S. J., nació en Barcelona en el año 1890.

Tras su primera iniciación en los estudios musicales, fué discípulo de piano con Enrique Granados y Frank Marshall y de armonía con Morera y Taltabull.

A los veintiún años ingresó en la Compañía de Jesús, cuando ya había compuesto un buen número de obras, donde daba muestras de un innegable talento musical y de una creciente vocación de compositor.

Concluidos sus estudios eclesiásticos, persiste en desarrollar su carrera musical, trasladándose a Roma, en cuya «Scuola Superiore di Musica Sacra» se diploma con los maestros Casimiri y Daguino.

Con su Oratorio «Montserrat» obtiene el Premio Patxot y más tarde la Flor Natural en el «Himne de la ciutat de Déu», obra que mereció, además una calurosa y sincera felicitación y alabanza del gran compositor Ricardo Strauss.

A tales obras, siguen, como más destacadas: la ópera «Nuredduna» sobre un poema de Costa y Llobera, estrenada con gran éxito en Palma de Mallorca, con motivo del XXV aniversario del gran poeta



mallorquín; el Oratorio «Miles Christi», estrenado en el Palacio de la Música; el Oratorio «Ignis flagrans», que se dió a conocer por primera vez en Madrid; la Sinfonía en Do, también estrenada en Madrid; y finalmente el Gran Oratorio «La Creación», estrenado en este Gran Teatro del Liceo, en 1946, con un inenarrable éxito de público, crítica y de interpretación, lo que dió motivo a su reposición en el Palacio Nacional de Montjuich y en el de Música, de esta ciudad.

La música del Padre Massana, es ampliamente conocida en todo América del Sur, donde ha alcanzado gran difusión. En el Teatro Colón de Buenos Aires, son numerosas las obras de este compositor, que han alcanzado un gran éxito.

Con la ópera «Canigó» sobre el poema del mismo título de Mosén Jacinto Verdaguer, vuelve el Padre Massana a dar una nueva muestra de su valía en el mundo musical, dándola a conocer en este Gran Teatro con ocasión del homenaje que se dedica al más eximio vate de la lengua catalana.



J. Quintana
Antigüedades
Muebles - Curiosidades - Marcos

Calle San Severo, 7
Paseo de Gracia, 53
Calle Pajá, 10, tienda 7º

Teléf. 21 73 01
Teléf. 27 52 82
Teléf. 31 17 05

BARCELONA

A decorative advertisement for J. Quintana. It features an ornate, symmetrical border with floral and geometric patterns. In the center, the name "J. Quintana" is written in a large, elegant serif font. Below it, the words "Antigüedades", "Muebles - Curiosidades - Marcos" are listed. At the bottom, three addresses are given with their corresponding telephone numbers. The word "BARCELONA" is written in a bold, decorative font at the very bottom.



ACEROS ROECHLING S. A.

CENTRAL:

BARCELONA

Avda. Generalísimo Franco, 357

SUCURSALES:

BILBAO
Elcano, 6

MADRID
Mayor, 4

VALENCIA
Lauria, 9



*El ilustre maestro Pablo Sorozábal, que ha
asumido la dirección musical y artística
de las representaciones de «Canigó»*



Diseño de los magníficos decorados que para el «Cánigo» compuso el gran maestro escenógrafo J. Mestres Cabanes.



Mi Perfumista...

Ordóñez

Rambla Cataluña, 103 - Teléf. 27 21 39

BARCELONA

37.250

ARGUMENTO

Lugar de la acción. — En la falda norte del monte, junto a la ermita de San Martín de Canigó.

Época de la misma. — A fines del siglo x, pocos años después del saqueo de Barcelona por Almanzor (985), cuando los condados catalanes, en lucha terrible con los musulmanes, logran expulsarlos definitivamente de todo el norte de Cataluña, al mismo tiempo que sacuden los últimos vestigios de sumisión a la monarquía de los franceses al subir al trono Hugo Capeto (987). Unos años antes de ser nombrado Oliva, Abad de San Martín de Canigó (1008).

ACTO PRIMERO

Es dia de romería en la ermita de San Martín. Canta un coro de muchachas que van a coger flores para adornar el altar del santo. Una de ellas, Griselda, lamenta no participar de su bulliciosa alegría, pues

... no se ha podido encontrar a su novio.



chiquito
PASEO DE GRACIA 90 tel. 279991

TODO PARA EL BIENESTAR DEL BEBÉ



**HA NACIDO
con
PRESTIGIO**

O.E.S.T.E



LIBELANA es un producto nuevo, de distinción máxima. Su misión es lavar y regenerar las prendas de lana más delicadas. Muy útil para el lavado preventivo de fin de temporada.

Libelana

LIMPIA Y REGENERA LAS PRENDAS DE LANA

SE VENDE EN FRASCOS



PIDA A SU PROVEEDOR

HIJOS DE E. BARANGE, S.A. - BARCELONA

languidece de amor; en un repecho del camino, cuando ella andaba en busca de fresas y zarzamoras, se encontró de improviso con el apuesto mancebo Gentil, que le pidió de aquellas frutas silvestres y la obsequió con un beso de amor. Las doncellas imploran del santo que también les conceda el anhelado y dulce amor. Sale un escudero de la ermita y, a ruegos de Griselda, explica como Gentil aquella noche ha velado las armas y acaba de ser armado caballero; el propio ermitaño Oliva le ha dado los tres golpes rituales sobre los hombros y le ha ceñido la espada. Griselda teme que las ansias de heroísmo del nuevo caballero alejen de su lado a Gentil y siente celos de aquella espada que irá siempre ceñida a la cintura de su enamorado. Sale éste de la capilla con su padre Tallaferro, conde de Besalú, el hermano de este último, Guifre, conde de Cerdanya, y demás caballeros. Gentil implora la protección del ermitaño Oliva y promete fidelidad a su señor el Conde de Cerdanya. Oliva bendice a Gentil, a los guerreros, y a los prados y cumbres de los contornos. Regresan las doncellas, detrás de todas Griselda y el ermitaño y los guerreros vuelven a entrar en la ermita. Gentil, buscando con la mirada a Griselda, canta su amor por ella. Las muchachas, en grupos, van esparciendo flores por la capilla y sobre el nuevo caballero Gentil. Entretanto, van llegando pastores y gaiteros (*cornamusaires*) y pronto inician una danza con las doncellas. Mientras va anocheciendo...

ESTAMPADOS A MANO
DIBUJOS EXCLUSIVOS
Tapicerías Tronc

R. de Cataluña, 32 - Av. Generaisimo Franco, 558
Teléfono 217476 - Teléf. 280306 (junto Muntaner)

ciendo intervienen también en la danza los *fallaires* que simulan una danza de brujas y demonios. En contra de los *fallaires* un juglar *Cornamusaire* canta la leyenda pirenaica *Lo ram sanjoanenc*, romance lírico intercalado por Verdaguer en su poema. Iba a iniciarse una riña entre los duros montañeses *fallaires* y los maliciosos *cornamusaires* cuando el escudero de Gentil llega a toda prisa, avisando que los moros han desembarcado en la costa del Rosellón. Salen los guerreros de la ermita. Tallaferro anuncia que va a su encuentro sin tardanza; Gentil quiere seguir a su padre, pero éste le ordena permanecer en la ermita de Canigó; y el Conde de Cerdanya, Guifre, manda que suenen las campanas de todas las ermitas de Capcir y Cerdanya, y que partan mensajeros llamando a todos los hombres disponibles a las armas, para hacer frente al invasor. Los caballeros, enardecidos, entonan una briosa canción de guerra.

ACTO SEGUNDO

Atardecer del siguiente día. Los pastores acuden a la ermita. Llevan a un hombre que habiendo pasado una noche en la montaña, ha sido víctima del encantamiento de las hadas del Canigó. Lo dejan en tierra junto a Oliva, y éste entona una oración que destruye el encantamiento. El enfermo se incorpora y abraza a los suyos, ante el asombro de todos los presentes. Oliva entra a rezar en la capilla junto con el recién cu-

*La faja
MAS PEQUEÑA del
mundo*

Cabe en la mano Prodigious elasticidad en todos sus sentidos Sujeta sin molestia afinando la silueta.

Chiquita

*El primero
del mundo*

PATEK, PHILIPPE
*Los Maestros
de la Relojeria Ginebrina*

CONCESIONARIOS:
UNION SUIZA DE RELOJERIA
RAMBLA DE CATALUÑA, 17
TEL. 214295

AVDA. GLMO, 482-VIA AUGUSTA, 1
TEL. 284129

UNION SUIZA
DE
RELOJERIA



Distribuidores Generales:

COMERCIAL HISPANO-HELVETICA, S. A.
VENTAS AL MAYOR

Casanova, 57, entresuelo - Barcelona - Teléfono 23 08 85

rado. Los pastores se dispersan y viene Gentil con su escudero. Ambos comentan los preparativos béticos que se realizan en los castillos y pueblos vecinos, y Gentil siente nostalgia por su amada Griselda. Se pregunta si morará más allá de los ventisqueros de nieve... fríos, inmóviles en la noche, como la desesperanza. Su escudero le dice que los ventisqueros son los mantos de armiño de las hadas, que danzan junto a las lagunas de Cadí; y le exalta contándole los mágicos poderes de sabiduría, glorias y riquezas, que reportan la posesión de uno solo de aquellos mantos; pero le advierte también de los peligros de encantamiento, y de cómo es casi imposible el regreso. De pronto, Gentil se da cuenta de que las rocas se entreabren; la escena se va iluminando, y se oye, dentro de la montaña, el canto de las hadas, que invocan a Venus Citera para que descienda en su carro de palomas.

Aparecen las hadas, con su reina Flordeneu, que finge el porte y el semblante de Griselda, y cautiva con sus halagos a Gentil que apenas escucha las advertencias del escudero. Este es acallado por la propia Flordeneu, que le infunde un profundo sueño. Gentil, prendido en el sortilegio de Flordeneu, invoca engañado a su Griselda. El hada invita a sus compañeras a trenzar danzas y canciones en torno del asombrado Gentil. Las ninfas le quitan la espada, lo ciñen con guirnaldas de flores, y transcurre la noche entre las danzas y el canto de las *muntanyes regalades*.

Despunta el alba y Gentil, que aun cree invocar a Griselda, está

ANIS DEL TÁUP TOPO

Como siempre
es el mejor



José Germá - Sabadell (España)

LICOR ESTOMACAL EVA

PIPERMIN GERMÁ

PRODUCTOS DE CALIDAD

**INSTITUTO MÉDICO
DE
COSMÉTICA - ESTÉTICA Y BELLEZA**
DEL
DR. J. FINESTRES

REJUVENECIMIENTO FACIAL
por medios biológicos:
Serum Hormo-Vita de Ducroix;
Masque Nutri-Face;
Masque Embryonnaire

TRATAMIENTO RADICAL Y ESTÉTICAMENTE PERFECTO DE:
Acné (granos) y manchas de la cara; "deseos"
"antojos" y tatuajes; venas visibles en mejillas
y piernas. Arrugas. Cicatrices. Verrugas. Varices,
rojeces, nudosidades y manchas de las piernas.
Enfermedades del cabello y de las uñas. Obesidad

**MASCARILLA ELÉCTRICA - MASAJES
DEPILACIÓN - CIRUGÍA ESTÉTICA**

**ARAGON, 190, prl., 2^a - Tel. 240461 - De 4 a 8
BARCELONA**

desazonado e inquieto, preguntándose donde se halla y dudando de la veracidad de aquella mujer. En esto ve llegar a un pastor que le anuncia los primeros reveses sufridos por las tropas de su padre Tallaferro. Gentil se recobra de su encantamiento y quiere correr a la lucha. Pero viene ahora Guifre lamentándose dolorido por la derrota sufrida. Gentil quiere ponerse a su lado, pero Guifre, indignado al verlo sin espada y cubierta de flores su cabeza, furioso todavía por la dureza del combate, llama a Gentil traidor a la Patria, a su linaje y a la Cruz, y con su espada lo despeña en un barranco.

ACTO TERCERO

Ante la ermita, un pastor canta las bellezas de las montañas del Canigó. Los moros han sido vencidos. Guifre, lejos de aparecer contento y satisfecho, siente su alma torturada por el remordimiento, profundamente apenado, por haber dado muerte en un impulso de ira a Gentil, hijo de su querido hermano Tallaferro. Oliva inquieta la causa de su dolor y, prometiéndole que Dios puede perdonarle, le alienta a confesar su falta. Así lo hace Guifre lleno de ferviente y exaltado arrepentimiento. En esto llegan los caballeros entonando un canto de triunfo y de gloria al señor. También viene Tallaferro, herido, apoyándose entre

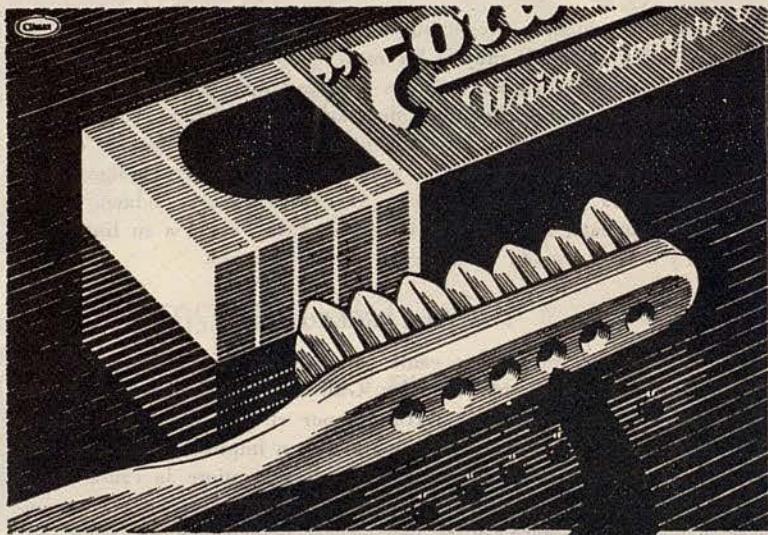
**LA FABRICA DE
LAS MALETAS**

**AV. GENERALISIMO, 534
(ARIBAU-TUSSET)**

**AV. JOSÉ ANTONIO, 569
(ESQUINA MUNTANER)**



**ARTICULOS PARA VIAJES
OBJETOS REGALOS
BOLSOS FANTASIA Y SPORT**



Se limpia por si solo

OBSERVE ESTOS SEIS AGUJEROS:
En ellos reside el secreto de sus
excelentes cualidades higiénicas.

La salud de sus dientes y su propia personalidad dependen de la acertada elección de un cepillo dental que reuna las condiciones higiénicas suficientes para asegurar un lavado perfecto.

El cepillo FORAMEN multihoradado, por su proceso de fabricación y su envase aseptico, llega a sus manos en perfectas condiciones. Además, su multihoradado especial permite una hábil circulación de agua y de aire entre las cerdas que logra su rápida limpieza y secado.

Rechace imitaciones. Pida siempre la marca FORAMEN

De cerda pura
2 durezas

foramen

Pida Vd. para sus niños
FORAMEN INFANTIL con las
mismas características pero
en tamaño más reducido.

Hijo de R. TRABAL PALET - BARCELONA

dos escuderos. Tallaferro cuenta las duras luchas de la jornada, que culminaron en el combate singular entre los dos caudillos enemigos: el «Géant» moro y el Conde Guifre, y la muerte del primero atravesado por la espalda del catalán. Y el coro alienta a Tallaferro en su narración. Pero éste se da cuenta, extrañado, de la ausencia de su hermano el Conde y dice quiere compartir con él el gozo del triunfo. En esto resuena la campana de la ermita con lugubre tañido y Tallaferro pregunta ansioso quién habrá sucumbido. ¿Es Guifre? ¿Será Gentil?... En esto llegan el escudero de Gentil y otros servidores llevando en hombros el cadáver de Gentil, cubierto con un lienzo negro. Tallaferro se postra de rodillas en tierra, preso de un profundo dolor. Oliva comenta la vanidad de todo lo terreno y Tallaferro, acercándose más al cadáver para besarlo, levanta el negro paño y se da cuenta de que ha muerto de una herida. Pregunta enfurecido quien es el criminal. Guifre, desde dentro de la ermita, avanza hasta el umbral y dice mansamente que él ha sido. Tallaferro se lanza de un salto sobre él para matarle, pero Oliva se interpone, calmándole y le explica las circunstancias de la muerte de Gentil. Tallaferro transfigurado, con voz inmaterial, acata los ruegos de Oliva. En esto aparece Griselda que llora la muerte de su adorado Gentil. Suena lejana la voz de un pastor que evoca los misteriosos encantos del Canigó. Y Griselda, en creciente transporte de su dolor, no queriendo creer en la muerte de Gentil, se lo imagina caballero sobre

J. Carbonell Vilanova

Compra - Venta y Administración de fincas

Agente Colegiado

Diputación, 339, 1.^o, 2.^o
Despacho de 4 a 6

Barcelona
Teléfono 25-41-67

*Siempre lo mejor
en estilográficas*

Parker "51" y "21"

Waterman's
SHEAFFER'S
EVERSHARP
MONTBLANC
SUPER T

ETC.
COMPLETA
GARANTIA



ADEMÁS

EL TALLER DE
REPARACIONES
MEJOR EQUIPADO
DE ESPAÑA

CENTRAL DE LA ESTILOGRAFICA
PUERTAFERRISA, 17 • TEL. 3143 86

un arco iris (*l'arc de Sant Martí*), corriendo sobre las cumbres a luchar con la morisma. Su mente, sumergida en las tinieblas del dolor, va perdiendo lucidez.. Guifre decide abdicar en favor de su hijo, y fundar allí mismo un monasterio. Y los monjes y guerreros, entonando cantos religiosos y patrióticos, emprenden la ascensión a la montaña para implantar en ella la Cruz del Canigó. Con ello termina el dominio de la montaña por las hadas del paganismo, que huyen atemorizadas al percibir las voces de los cristianos.

GABINETE DE DEPILACION

Maria Rosira

PRACTICANTE

ESPECIALISTA EN LA EXTRIPACION
RADICAL DEL VELLO



AVENIDA PUERTA DEL ANGEL, 23, PRAL. - TEL. 22-16-50

Visita de 10 a 1 y de 3 a 7

C. S. C. 4255

CANALS & NUBIOLA

*De las más
viejas cavas
...el mejor
champaña.*

BODEGAS Y CAVAS FUNDADAS EN 1880



Carmen ESPONA



Rosario GOMEZ



Raimundo TORRES



Manuel AUSENSI



CASA ESTABLECIDA EN 1862

Fumanal
Carrera

SASTRERIA

PASEO DE GRACIA, 26, PRAL.

TELEFONO 212793

BARCELONA

BILLETES FERROCARRIL, MARITIMOS Y AEREOS

VIAJES A FORFAIT (*Todo comprendido*)

VIAJES COLECTIVOS

EXCURSIONES TURISTICAS

RESERVAS DE ASIENTOS Y CAMAS EN TRENES
ESPAÑOLES Y EXTRANJEROS

RESERVAS DE HABITACIONES EN HOTELES

SERVICIO PROPIO DE AUTOMOVILES

CAMBIO DE MONEDA

PRECIOS ESPECIALES PARA GRUPOS

DELEGACIONES Y
CORRESPONSALES
EN TODO EL MUNDO

Viajes Mallorca, S. A.

AVDA. JOSE ANTONIO, 603

TELEFONOS { 31 03 97
22 57 93

BARCELONA



Pablo CIVIL



Luis CORBELL



Miguel AGUERRI

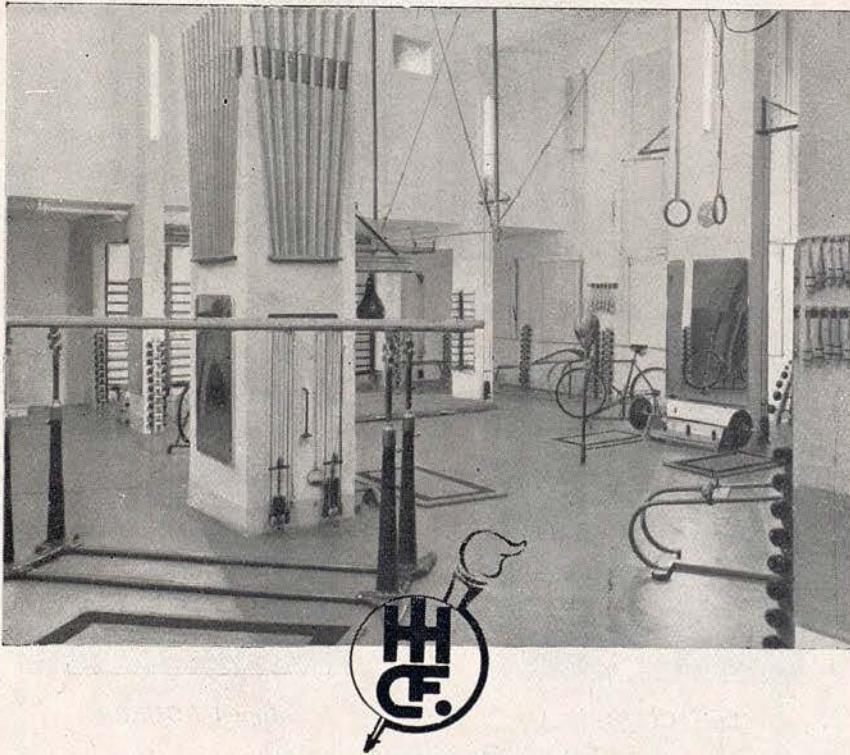
FABRICA DE ESPEJOS Y VIDRIERAS DE ARTE
CRISTALES SECURIT PARA AUTOMOVILES
INSTALACIONES DE VIDRIERIA EN GENERAL

Carralé

EXPOSICION Y VENTA
MUNTANER, 303
(ESQUINA LAFORJA)
TELEFONO 37 44 87

CASA CENTRAL: AUSIAS MARCH, 3
Fábrica: PADILLA, 235 (S. M.)

BARCELONA



Instituto Helvetic de Cultura Física

G I M N A S I A
 EDUCATIVA - CORRECTIVA
 DEPORTIVA - SOLARIUM
 FRONTON - SOL ARTIFICIAL
 BAÑOS DE VAPOR - MASAJES
 DIRECCION MEDICA

CLASES ESPECIALES FEMENINAS

VIA LAYETANA, 139 - ATICO (ARAGON-VALENCIA)



Maria Rosa ESTER



Aurora ELIAS



Diego MONJO



Pedro MERCADER



Av. Generalísimo Franco
 Teléfono 9 - Espugues

**ORQUESTA
 CARLOS PRUNÉS**
 CANTANTES
M. ROSSELLÓ y J. ANDRÉS

RESTAURANT ABIERTO TODO EL AÑO

**SALON ESPECIAL PARA
 FIESTAS
 BODAS
 BANQUETES**

TODOS LOS DIAS CENA BAILE

SALIDA DE ESPECTACULOS

CANTANTE

LINDA VERA

MAGNIFICA EXCURSION EN AUTO
PULLMAN DE LUJO

GINEBRA

SALIDA 27 DE MAYO - REGRESO 8 DE JUNIO

NUEVE DIAS EN LA MAS BELLA CIUDAD SUIZA

VD. PODRA PRESENCIAR LOS
CAMPEONATOS MUNDIALES DE

HOCKEY SOBRE PATINES

VIAJE ORGANIZADO EN COLABO-
RACION CON LA FEDERACION
CATALANA DE HOCKEY Y PATINAJE

CIERRE DE LA INSCRIPCION HASTA EL 10 MAYO

PRECIO **3300** PESETAS POR PERSONA

INFORMESE EN

Viajes Lugar, S. L.

AGENCIA DE VIAJES

GRUPO A

BARCELONA

TITULO 20

Av. José Antonio, 594 - Teléfs. 2110 23 y 2275 36



Maestro
Angel Colomer del ROMERO



Maestro
Rafael POU



Augusto GONZALO
Jefe de escenario

*Electricista instalador de la Sociedad del
Gran Teatro del Liceo*
ELECTRICIDAD MARCÓ
SUC. DE LLOPIS Y MARCÓ, S.L.



Juan MAGRÍNA

Maestro coreógrafo del Gran Teatro
del Liceo



J. CUBELES SOLER

Maestro coreógrafo del «Esbart
Verdaguer»



CALZADOS DE LUJO

DORADOS-PLATEADOS
REPTILES-CLÁSICOS
FANTASIA Y DEPORTE

MODELOS para PRIMAVERA y VERANO

MUNTANER, 242 (JUNTO AV. GENERALÍSIMO)
TELÉFONO 28 57 75

PARA NIÑOS, LAS GRANDES MARCAS

primavera!!

Yoghourt
DANONE

proporcionará una eterna
primavera a su salud...

BARCELONA · NEW YORK · PARIS

MARCEL ROCHAS
PARIS

"*Femme*"
le meilleur parfum du monde

42134